

# GŁOS ŚWIDNIKA

TYGODNIK ZAŁOGI WSK „PZL-ŚWIDNIK“

Nr 11 (1045)

21 marca 1991 r.

Cena 300 zł

## Bell czy „Sokół“

### Czym będzie latał JAN PAWEŁ II w Polsce

Podane przez „Rzeczpospolitą” i „Gazetę Wyborczą” informacje o zamiarze zakupu przez Rząd RP amerykańskich śmigłowców Bell wywołały sensację i — zwłaszcza w Świdniku — niepokój. Obsługa papieskiej wizyty „Sokołami” byłaby znakomitą akcją promocyjną naszych helikopterów, a do tego Wytwórnia miałaby zbyt na swoje wyroby. O tym jak prowadzone były negocjacje i jakiego wyniku możemy oczekiwać rozmawialiśmy z Naczelnym Dyrektorem WSK mgr inż. Mieczysławem Majewskim, z inż. Janem Cieślą.

Nie wiemy jeszcze czy zapadła w tej sprawie ostateczna decyzja.

### Łatwo kupić pierwsze maszyny mgr Mieczysław Majewski

W połowie ub. roku byliśmy w Warszawie na pokazach. Nasze maszyny wypadły nieźle, otrzymaliśmy rządowe zamówienie na 3 sztuki W-3. Rozpoczęliśmy projektowywanie kabiny i drzwi, ale — gdzieś w końcu ubiegłego roku zamówienie zostało wycofane.

Naszym konkurentem okazała się być amerykańska firma Bell, która zaferowała helikopter Bell 412, klasą zbliżony do „Sokoła”. Oba typy zabierają podobną ilość ludzi, Bell 412 ma trochę mniejszy ciężar startowy, wymiary kabiny są podobne — nasza jest nawet nieco większa. Natomiast „Sokół” jest prawie trzykrotnie tańszy.

Podczas poprzednich pielgrzymek Ojciec Święty latał helikopterem Mi-8. W czasie czwartej ma korzystać albo z Bells albo z naszego „Sokoła”. Staramy się, aby to był „Sokół”. Nasi handlowcy rozmawiali w tej sprawie z min. Majewskim i min. Merkle. Utrzymywaliśmy kontakt z wojskiem. Wraz ze zmianą rządu zmienili się ludzie, którzy podejmują decyzje. Dotarliśmy do nich w ostatniej chwili.

Trudno ocenić czy WSK zrobiła wszystko, co można aby sprzedać nasze maszyny. Pokazaliśmy „Sokoła”, mieliśmy zamówienia. Pełne kłopoty sprawił wypadek w ZSRR. Nasz dział handlowy i marketing jest taki jaki jest. Za-

wsze można powiedzieć, że — zoba było zrobić więcej.

Ewentualny kontrakt z Bellem ma jeszcze jeden aspekt. Eksploatacja śmigłowców wymaga serwisu. Zakup nawet kilku maszyn wymaga sprowadzenia i utrzymania pełnej obsługi. Kosztuje to ogromne pieniądze i jest to — nie nieopłacalne. Można się obawiać, że za pierwszym zakupem pójdą następne tylko dlatego, że w rzeczywistości sprowadzono serwis. Tak więc albo za pierwszym zakupem pójdą następne kontrakty z Bellem albo będą kłopoty z eksploatacją.

W WSK mamy z tego rodzaju problemami pewne doświadczenie. Kupiliśmy kiedyś mały śmigłowiec typu Hughes — dla celów badawczych w związku z projektowaniem SW-4. Nie sprowadziliśmy serwisu i dlatego lata on bardzo rzadko — ostatni raz ponad rok temu.

WSK do tej pory nie sprzedało w Polsce wielu śmigłowców W-3. Dwa „Sokoły” latają jako transportowe w Marynarce Wojennej. Policja nie potrzebuje wielu helikopterów tej klasy, ale kilka sztuk jest im potrzebne. Na większe zamówienia możemy liczyć od wojska. „Sokoły” mogłyby spełniać rolę środków transportowych dla sił żytkowego reagowania. W sumie do końca lat dziewięćdziesiątych możemy sprzedać wojsku i policji kilkadziesiąt „Sokołów”.

śmy już tylko na marginesie. Decyzja o zakupie Bells była już niemal podjęta.

Głównym tematem była sprzedaż SW-4, czyli śmigłowca aktualnie projektowanego. O zakupie śmigłowców Bells podobnych do SW-4 (typ Bell-206 B) rozmawiano z Amerykanami. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zamierza kupić większą ilość małych maszyn dla policji. Złożyliśmy też ofertę na wyczerpanie Mi-2 dla Straży Granicznej.

## W NUMERZE:

● SZANSA DLA W-3 ● DO PRACY NA ZACHÓD ● MIASTO CORAZ BRZYDSZE ● GROT ● INFORMATOR SPORTOWY

## Co nas denerwuje

Okazuje się, że nie ma wśród Świdniczan całkowitej jednomyślności co do konieczności zmian nazw ulic. W minionym tygodniu otrzymaliśmy kilkanaście telefonów negujących taką potrzebę — Rada Miejska powinna zająć się prawdziwymi problemami miasta — mówiono. Ulice najpierw trzeba załatać, a potem myśleć o zmianie ich nazw. — Zmiana nazwy pociąga za sobą kosztowne poprawki w wielu dokumentach, zmianę pieczęci, różne inne kłopotliwe komplikacje. Nazwy proponowane przez radnych są nie do przyjęcia. Mieszkańcy przy Gomulki to żadna przyjemność, ale przy Wschodniej, Targowej, czy Centralnej też niewielka.

Coraz więcej narzekają na powstające w mieście minipawilony, a właściwie budy handlowe. Ani to użyteczne, ani estetyczne. Do tej pory Świdnik jeszcze jako tako wyglądał. Teraz zaczyna się upodabniać do Łęcznej albo Pask. Kto pozwala na budowę kurników w centrum miasta?

Nasi czytelnicy mają również pretensje do oferty handlowej sprywatyzowanych sklepów. Pełno w nich drożdży i często tandetnych, zagranicznych ciuchów, brak normalnych koszuł, spodni, garniturów. Wiele sklepów pracuje gorzej niż dawniej gdy należały do „Społem” lub WPHW. To, co dzieje się w dawniej „Relawii” bądź „Ziarenku”, to nie przywytaczka lecz nieporozumienie.

Otrzymałmy telefon w sprawie tablicy ogłoszeniowej przed dawną siedzibą Komitetu Obywatelskiego (Dokończenie na str. 2)

## Z „Solidarnością” w MSW

7 marca 1991 r. Minister Spraw Wewnętrznych Henryk Majewski przyjął przewodniczącego Zarządu Regionu Środkowo-Wschodniego NSZZ „Solidarność” Stanisława Węglarza, przewodniczącego Komitetu Zakładowego NSZZ „Solidarność” Mariana Króla i inż. Jana Cieślę z WSK. O przebiegu spotkania dowiedzieliśmy się od inż. J. Cieśli.

Jednym z najważniejszych tematów były zakupy śmigłowców amerykańskiej firmy Bell dla polskiej policji, zwłaszcza w związku z tegoroczną wizytą Jana Pawła II. Przesadzony jest już zakup dwóch śmigłowców Bell 412 (dla obsługi papieża. Trwają natomiast rozmowy na temat dalszych zakupów — ok. 15 sztuk Bell 206 dla policji. O zakupie amerykańskich maszyn zdecydowały według Ministra — „względnie techniczne”.

Inż. J. Cieśla ocenia, że eksperci ministerstwa zdecydowanie zaniżają parametry techniczne naszych maszyn (na przykład możliwość zawisu). Ich zalety doceniła ostatnio policja zachodniemieńska — na terenie (byłej) NRD policja będzie używała śmigłowców Mi-2 (tak jak dotychczas), ale pilotować je będą zachodni piloci.

Zdaniem inż. J. Cieśli o zakupie amerykańskich maszyn mogły zdecydować trzy czynniki. Po pierwsze Bell był zdecydowanie bardziej ofensywny niż WSK. Po drugie, do Ministerstwa docierały nieobiektywne oceny techniczne helikopterów ze Świdnika. I po trzecie, eksperci i piloci MSW wolą latać Bellami, bo to dla nich nowe i doświadczenie i okazja do przeszkolenia w USA.

## ZZP WSK „PZL-Świdnik” SA

### O popiwku i ogólnokrajowej akcji protestacyjnej

Popiwiek — podatek od ponadnormalnego wzrostu wynagrodzeń wzbudza wśród załóg pracowniczych uzasadnione niezadowolenie i protesty. Po raz pierwszy podatek z tytułu ponadnormalnego wzrostu płac wprowadzono w stanie wojennym w 1982 roku, zwany wówczas podatkiem na FAZ to jest Fundusz Aktywizacji Zawodowej, miał zapobiegać wzrostowi płac i hamować inflację. Oczywiście swego zadania nie wypełnił ani w roku 1982 ani później. Obecny popiwiek jest kontynuacją podatku wprowadzonego przez ZPPR-owski rząd Messnera i Sadowskiego w 1988 roku w trakcie niesławnej I etapu reformy, utrzymanego przez rząd Rakowskiego i Wilezka. Podatek ten jest bardzo dwojaki i uzależnia wielkość niepodatowanego wzrostu płac

od podstawy i od płac osiągniętych w przeszłości.

Popiwiek hamuje nie tylko wzrost wynagrodzeń dla pracowników gospodarki uspołecznionej lecz również ogranicza wzrost wydajności zakładów produkcyjnych.

Zarząd Związku Zawodowego nie jest zainteresowany prowadzeniem i przeprowadzeniem różnego rodzaju akcji protestacyjnych skierowanych przeciw popiwkowi. Stoimy na stanowisku, że problem ten winien być rozwiązany na drodze rozmów i negocjacji między rządem a centralami związkowymi.

Znajac realia ekonomiczne naszego Zakładu popieramy dyplomatyczne zabiegi związku prowadzone także w interesie zakładu i zatrudnionej w nim załogi. (a)

## Wyjaśnienia nie będzie

W numerze 9 „Głosu” ukazał się list czytelnika dotyczący nowego systemu plac. Obiecaliśmy Czytelnikom wyjaśnienie w tej sprawie inż. Krzysztofa Domańskiego, głównego specjalisty do spraw organizacji.

Inż. K. Domański uzależnił odpowiedź od przekazania mu informacji na temat sytuacji Autora listy. Na to z kolei nie zgodził się Autor listy, rezygnując z odpowiedzi.

## Inwazja brzydoty w Świdniku

Już kilkakrotnie na nasze łamy powracała sprawa budowlanych w różnych punktach miasta pawilonów handlowo-usługowych, a szczególnie ich lokalizacji i wyglądu.

Pomysł wzbogacenia osiedli o kilkanaście pawilonów, a tym samym stworzenie dodatkowych miejsc pracy, polepszenie zaopatrzenia, wreszcie zasilenie pustawej kasy miejskiej o kwoty płynące z czynszów, nie budziły zastrzeżeń.

Gorzej z jego realizacją. Już na wstępie zbulwersowała świd-

niczan nieprzemyślana lokalizacja niektórych obiektów. Rozpoczęły się protesty w obronie trawników przeznaczonych pod zabudowę, o wycinanie drzew i krzewów, o miejsca zabaw dla dzieci.

Kierowano je do radnych komisji gospodarki komunalnej i mieszkaniowej istniejącej przy Radzie Miejskiej, wydziału gospodarki terenami i budownictwa, czy do naszej gazety. Czy i jak to dało efekty, łatwo sprawdzić — wystarczy wiosenny spacer po mieście.

Następna fala protestów dotarła do nas niedawno, gdy część kiosków była w stanie surowym lub ukończona.

Centrum miasta zszepściły najprzeróżniejsze maści twory, które doprawdy trudno określić mianem estetycznych, lekkich pawilonów. Są one wprawdzie ustawione tymczasowo (na 3 lata), ale doświadczenie uczy jak długo potrafią straszyć takie prowizorki.

Najliczniejszych przeciwników mają pseudooszczędne budowle przy ulicy 22 Lipca (przy SP nr 2), mające na dodatek stałą lokalizację, nieco dalej, przy tej samej ulicy straszy blaszany kiosk usiłujący się ukryć za punktem totolotka.

Plac przy fontannie „ozdobiło” kilka różnej maści kiosków, dwa nowo budowane dokonały resz-

ty. Usunięta spod targu metalową przyczepę zastąpiła wątpliwie urody budowla. Jak się okazało właściciela kiosku mięsno-wędliniarskiego samowolnie naniosła zmiany w projekcie, likwidując jedno okno i zmniejszając znacznie pozostałe. Kiosk jest już czynny kilka dni, mimo, że nadal nie zgłoszono tego w Urzędzie Miejskim.

Odstasząc, szpecząc otoczenie efekt budowlanych pawilonów udało się uzyskać właścicielom, właśnie przez odstąpienie od projektów architektów.

Dotychczasowa działalność budowlana właścicieli niektórych pawilonów sprawia wrażenie zupełnej dowolności i bezkarności. Wskazuje również na beznadziejność władz miejskich.

O wyjaśnienie zgłoszonych przez czytelników uwag i wątpliwości poprosiliśmy Andrzeja Gilowskiego, kierownika wydziału gospodarki terenami i budownictwa oraz Krzysztofa Domańskiego z Zarządu Miasta:

— Wskazując lokalizację pod budowę pawilonów, Zarząd Miasta kierował się obowiązującymi normami budowlanymi związanymi z infrastrukturą podziemną. Ostatecznie wyznaczono 23 punkty na terenach komunalnych, które w drodze przetargów ofertowych

(Dokończenie na str. 2)

## Staramy się sprzedać mgr Tomasz Bylica

Ubiegłoroczne rozmowy na temat sprzedaży „Sokołów” i „Kani” do URM zakończyły się niepowodzeniem. Wojskowi doradcy zgłaszali zastrzeżenia do możliwości naszych helikopterów. Gdy wyjaśniliśmy jedną sprawę, pojawiała się następna.

W roku 1991 o zamiarze zakupu sprzętu dowiedzieliśmy się nieoficjalnie. 28 lutego przyjął nas min. Jacek Merkel, a potem min. Henryk Majewski. O śmigłowcach dla Papieża rozmawiali-



## List do redakcji

## W sprawie „Grota“

W 5 numerze biuletynu związkowego „Grot“ przeczytałem dwa artykuły, które spowodowały mnie do sięgnięcia po pióro. Pierwszy z nich nosi tytuł „Kto się boi Romaszewskiego“. Jego autorem jest p. Zbigniew Biały. Pan Biały głosi pogląd, że kandydaturę posłanki Ziolkowskiej na stanowisko prezesa Najwyższej Izby Kontroli poparła jedynie lewica sejmowa w całej czerwono-różowej palecie odcieni. Do lewicowego koła p. Biały wrzuca zarówno SDRP, jak Unię Demokratyczną i ROAD. W swoim artykule stwarza przy tym atmosferę spisku czerwonych przeciwko młodej polskiej demokracji. Będąc raczej rozróżnionym obserwatorem środków masowego przekazu zauważyłem jednak, że kandydaturę posłanki Ziolkowskiej poparł również lech jednoznacznie prezydent Lech Wałęsa. Zapytałem wobec tego, czy to prezydent Wałęsa jest czerwony, czy może p. Zbigniew Biały nie wie na jakim żyje świecie?

Drugi artykuł, który trochę mnie zbulwersował, jest zatytułowany „O nowym związku i roli „S““. O podpisany jest inicjałami K.B., co sugeruje, że jego autorem jest redaktor naczelny „Grota“ (prze-

praszam jeśli nie). Pan K.B. nie zostawia z kolei suchej nitki na nowo powstałym Związku Zawodowym Pracowników Inżynierów Technicznych. Niedwuznacznie daje do zrozumienia, że związek powstał jedynie dla rozbicia jedności „S“ i zmiany niepopularnego sztytułu OPZZ. Pan K.B. lansuje dalej nowatorskie, a przynajmniej nie stosowane w Europie kryterium, że nie dyplom czyni inżyniera i technika lecz ocena innego fachowca. Rozumiem, że p. K.B. proponuje weryfikację tytułów inżynierskich, zwłaszcza zdobytych w Związku Radzieckim. Pozostaje mieć nadzieję, że kompetencje owych oceniających fachowców nie będą się ograniczały do ich kombatanckiej przeszłości oraz, że pan K.B. podda weryfikacji również własny tytuł inżynierski.

Ogólniej rzecz biorąc, sądząc po zawartości kilku ostatnich numerów „Grota“ zaczyna mi się wydawać, że więcej w nim treści partyjnych (szczególnymi względami cieszy się ZChN) niż związkowych. Może to właśnie „Grotowi“ czas by zmienić przynajmniej drugą część sztytułu?

R.S.

(nazwisko i imię znane redakcji)

Autor powyższego listu zastąpił swoje nazwisko do wiadomości redakcji „Głosu Świdnika“. Zdecydowaliśmy się go opublikować ponieważ nie jest to pierwszy list w podobnej sprawie.

Już w okresie kampanii prezydenckiej czytelnicy mieli do redakcji pretensje o to, że w gazecie (traktowanej jako jedna całość) poparcie dla Lecha Wałęsy było nieproporcjonalnie duże. Odpowiadał śmy, że za tą kandydaturą opowiedział się związek „Solidarność“ — wydawca „Grota“. „Głos Świdnika“ jest wydawany przez WSK i dlatego powinien zachować neutralność w sporach o „wielką politykę“.

Konsekwentnie unikaliśmy publikowania oświadczeń grupo-

wań politycznych, chyba że dotyczyły lokalnych spraw Świdnika. Ponieważ pismo „Solidarność“ nie sroniło od drukowania dokumentów tego rodzaju (zwłaszcza wydawanych przez Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe) wrażeń, o którym pisze Czytelnik gazety zwiększyło się. Zbliżająca się kampania wyborcza do parlamentu sprawi, że „temperatura życia politycznego“ bardzo wzrośnie. Postaramy się zorganizować w najbliższym czasie dyskusję na ten temat. Więcej niż dotychczas będziemy drukować materiałów na tematy polityczne, także polemicznych. Nie chcielibyśmy jednak przekształcać gazety, której najważniejszą i najszlachetniejszą zadaniem jest informowanie o sprawach zakładu i miasta, w „afisz“ przedwyborczy.

BERT KOŁODZIEJCZYK, ROBERT MASIERAK, MARCIN MISZCZUK, ARTUR PAWŁOWSKI, TOMASZ PYC, PAWEŁ TEODOROWICZ, KRZYSZTOF TRACZ I TOMASZ ZIELIŃSKI.

(m)

## Udany start piłkarzy Avii

2:0 wygrali piłkarze Avii z Lubliniankami w inauguracyjnym meczu rundy wiosennej w klasie makro. Lider tabeli odniósł na Winiawie pewne zwycięstwo. Drużyna świdnicka kontrolowała przebieg wydarzeń na boisku, środek pola opanowali pomocnicy, czujnie grali obrońcy, a dwie celne kony w wykonaniu napastników Avii dopełniły reszty. Bramki dla Avii zdobyli LESZCZYŃSKI I WOZNIAK. W sumie było to ciekawe widowisko które obejrzało ponad 2 tysiące widzów.

Za kilka dni mecz Avii z Wisłą Puław w Świdniku. To spotkanie na szczycie trzeba koniecznie obejrzeć!

## Spacerek w Gdańsku

Pewnie wygrali dwa mecze ze Stoczniowcem siatkarze Avii. Przeciwnicy złotoniebieskich spawali się kłopotami przed liderem. Grał bez animuszu i wiary w jakikolwiek sukces. W tej sytuacji trener Avii J.A. NUSZ KOSTRZEWA desygnował na parkiet młodych zawodników — SAMOSZUKA, DZIRBE I CHADALE. Młodzi pograli sobie ochoczo. Takiej okazji już dawno nie mieli.

Niedzielną mecz przypomniał zabawę kota z myszką. Siatkarze Avii odskakiwali co pewien czas w setach kilkoma punktami od przeciwników, którym w końcu odesłał całkowitą ochotę do gry. Całe spotkanie trwało... 60 minut.

Za dwa dni siatkarze Avii postawią już kolejny mecz z Granicą Ketrzyn w własnym boisku rywalizacji miały być bez szans. I ilu siatkarzy w Świdniku jest już w zasięgu ręki naszej drużyny.

## Inwazja brzydoty w Świdniku

(Dokończenie ze str. 1)

trafiły do dzierżawców. Komisja Kwalifikacyjna brała pod uwagę oferowaną cenę dzierżawy gruntu i rodzaj planowanej działalności. Preferowani byli bezrobotni.

Po wydaniu wskazania lokalizacyjnego, każdy dzierżawca musiał przedstawić projekt techniczny kiosku, sporządzony przez fachowca, po czym otrzymywał pozwolenie na rozpoczęcie budowy. I w tym momencie zaczynała się bardzo często samowola właścicieli kiosków w przerabianiu projektu. Niestety władze miejskie nie mają żadnych uprawnień, które mogłyby temu przeszkodzić, gdyż w myśl ustawy kompetencyjnej nadzór budowlany pozostał w urzędach rejonowych, w naszym przypadku w Lublinie. Rola wydziału ogranicza się do przesłania informacji o budowie niezgodnej z planem do oddziału UR zajmującego się nadzorem budowlanym.

By w przyszłości zapobiec podobnym kłopotom, miasto budować będzie pawilony i sprzedawać już gotowe. Będą one stałe, zlokalizowane w osiedlu Sławniejskiego Wschód i obok nowego budowlanego UM.

Równie małe możliwości interwencji w razie naruszenia praw autorskich projektu ma jego twórca. Właściciel jedynym wyjściem jest skierowanie sprawy do sądu, co w wypadku tak małych obiektów po prostu nie opłaca się.

Błędny jest podział kompetencji między Urzędem Miejskim i Urzędem Rejonowym — mówi Jan Michalik, projektant kilku pawilonów w mieście. Nadzór budowlany powinien być w Świdniku, bo z Lublina trudniej sprawdzić. Dużą rolę widzę także dla policji budowlanej.

Często zdarza się tak, że autor nie może poznać własnego projektu, po zakończeniu jego realizacji. Zgodności planu z tym, co dzieje się na placu budowy powinien strzec UM. Moim zdaniem starszy części miasta nie powinno się już zagęszczać, tu i tak są sklepy. Natomiast na nowych osiedlach jest to wręcz konieczne. Niestety ostatnie projekty wykazywały, że lokalizacje wydawane są lawinowo w sposób nieprzemysłowy. Trudno się potem dziwić, patrząc na tak opłakane efekty.

Zdaniem pracowników oddziału nadzoru budowlanego Urzędu Rejonowego w Lublinie ograni-

czenie samowoli budowlanej właścicieli kiosków nie jest sprawą zupełnie przegraną. Należałoby jednak dopełnić kilku formalności, czego władze naszego miasta nie dopełniły. Rzeczywiście z Lublina — jakby mniej widąc — co złego dzieje się w Świdniku, ale Kierownik Oddziału UR nie otrzymał ze Świdnika jeszcze żadnej notatki o działalności domorostych projektantów, a dopiero taki sygnał powoduje kontrolę i skutki prawne hamujące przeróbki budowlane.

Starosta lubelski skłonny jest nawet przekazać do Świdnika etat plastyka miejskiego, który czuwałby nad estetyką miasta. Wymaga to jednak większego zainteresowania tą problematyką ze strony świdnickiego Zarządu Miasta.

W sumie do połowy marca z 23 wydanych pozwoleń na budowę, oddano do użytku 4 pawilony, 12 jest jeszcze w budowie, 7 czeka na realizację. Pożyteczna z założenia akcja nie przyniosła tak wielu profitów jak się tego spodziewano. Wpływy z czynszów nie są zbyt rewelacyjne — ponad 15 mln złotych miesięcznie, miasto zaś zyskało wątpliwą jakości ozdoby.

A. KONOPKA

## Co nas denerwuje

(Dokończenie ze str. 1)

teliskiego „S“ i SOS „Solidarność“. Tablica była dawniej wykorzystywana w celach informacyjnych. Teraz wiszą na niej tylko reszki dawnych ogłoszeń. Warto by się zająć, bo jej wygląd świadczy o firmie.

Dzwonił zdenerwowany użytkownik anteny zbiorczej na bloku przy ulicy Sławniejskiego 22-26. Po przestrojeniu antena pracuje źle, a podjęta interwencja w administracji Osiedla nr 1 dała jedynie efekt w postaci odpowiedzi: to nie nasza sprawa.

Niezadowolona była również czytelniczka korzystająca z usług zakładu fotograficznego „Fotolana“. Gdy przyszła po odbiór kolorowej kliszy fotograficznej oddanej do wywołania usłyszała: Skłapałam pani film. I co teraz będzie? No comments!

Odżyła sprawa „prywatnego śmietnika“ na posesji za sklepem we Franciszkowie. Rok temu po naszej interwencji śmietnik uprzątnięto. Jak sygnalizują nasi czytelnicy na podwórku śmieci znów pełno.

## Szansa dla bezrobotnych

## Do pracy na Zachód

W myśl porozumienia zawartego między Polską a RFN, Francją i Belgią organizowane są wyjazdy do prac rocznych i sezonowych w tych trzech krajach. Zgłoszenia chętnych do pracy na Zachodzie przyjmuje Biuro Pracy w Świdniku, ul. 3 Maja 12, w godzinach 13.00 — 15.00. Wymagania stawiane zainteresowanym to:

- bezrobocie zarejestrowane w Biurze Pracy w Świdniku
- wiek 18 — 35 lat
- znajomość języka niemieckiego, angielskiego bądź francuskiego
- wykształcenie minimum zawodowe.

Prace będą organizowane w budownictwie, rolnictwie i gastronomii, wymagane są więc uprawnienia do pracy w tych zawodach.

## OGŁOSZENIA

PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUGOWO - HANDLOWO - PRODUKCYJNE „STOMET“  
zaprasza do sklepu wielobranżowego

Oferuje tanio:

- artykuły hydrauliczne w dużym asortymencie
- ceramikę sanitarną
- miski ustępowe uniwersalne
- miski ustępowe warszawskie
- umywalki różnego rodzaju
- postumenty
- wanny, brodziki, zlewozmywaki
- ceramikę ozdobną — doniczki różnej wielkości
- artykuły i sprzęt gospodarstwa domowego oraz części zamienne
- narzędzia i urządzenia (frezarki do drewna)
- piecyki gazowe i części zamienne
- audio świadczymy usługi:
- spawalniczo-słusarskie, transportowe, malowanie sztydów i reklam, projektowanie wnętrz.

Zapraszamy!

ulica Turystyczna 3, tel. 168-57

Zarząd Koła PZW informuje, że 24 marca, o godzinie 10.00 w Zakładowym Domu Kultury odbędzie się zebranie sprawozdawcze (II termin).

Zapraszamy wszystkich członków.  
Zarząd Koła PZW przy WSK Świdnik

Lubelska Księgarnia Popularna Jacka i Barbary Łapin zaprasza do swojego stoiska w sklepie przy ul. 3-go Maja 3 (naprzeciwko Biura Pracy) w Świdniku.

Proponujemy Państwu najnowsze pozycje książek, kasety Video i płyty CD.

GABINET LEKARSKI  
Lek. med. GUSTAW DMOŃSKI  
specjalista chorób wewnętrznych  
poniedziałek, środa, piątek 16 — 17  
Świdnik ul. Kruczkowskiego 30

Sprzedam Syrenę Bosto 1982 r. Tel. 124-52

Czyszczenie dywanów, tapicerki u klienta. Tel. 121-44.

Sprzedam sadzonki porzeczki titania. Świdnik, ul. Przodowników Pracy 83.

GMINNA SPÓŁDZIELNIA „SCH“ w Świdniku  
ul. Zwikri i Wigury 47, tel. 129-61

zaprasza  
do HURTOWNI ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH  
krajowych i zagranicznych

Oferujemy:  
— 200 pozycji asortymentowych  
— konkurencyjne ceny  
— szybka obsługa  
Kupisz „WSZYSTKO“ — tanio i szybko.



## Wygrali turniej

Drugi turniej finałowy o mistrzostwo klasy regionalnej juniorów starszych w siatkówkę wygrali podopieczni trenera Międzyzława Rzedzińskiego. Młodzi siatkarze Avii pokonali po 3:0 Wilgę Garwolin i Czarnych Radom. Ulegli zaś Warce Piłica 2:3.

W tym spotkaniu drużyna Avii niespodziewanie stanęła. Cały zespół grał niemrawo i bez wiary w sukces. Honor drużyny usiłował ratować jedynie MAKSYMILIAN CHADALA, który zdesperowany postawą swoich kolegów dwócił się i trócił przy siatce szczególnie w piątej decydującej partii z nadzieją na ostateczny sukces zespołu. Ponieważ jednak wsparcie jego kolegów było bardzo mierne szalony taniec zwycięstwa wykonali ostatecznie po końcowym gwizdku sędziego siatkarze Warki.

Mimo porażki z Warką starsi juniorzy Avii zakwalifikowali się do półfinałowego turnieju, który w kwintyni odbędzie się w Świdniku. Wystąpią w nim prócz Avii — MDK Warszawa i Bzura Ozorków. Na dziś nie znamy jeszcze czwartego zespołu, który zagra w tym turnieju.

A oto zawodnicy, którzy bronili dotąd barw Avii w finałowych turniejach ligi makroregionalnej: PAWEŁ BAŃKA, ANDRZEJ BAGINIUK, MAKSYMILIAN CHADALA, KRZYSZTOF GOMÓŁKA, ANDRZEJ KAŁUZIŃSKI, NOR-







21 marca — czwartek

## PROGRAM I

- 8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — „Sto lat” — mag. ubezpieczeń społecznych  
9.45 — Polskie jajo  
10.05 — Herkules Poirot — Detektyw (7) — „Sen” — ser. krym.  
10.55 — Aktualności Telegazety  
11.00 — O naturze rzeczy (8) — „Podmorskie gospodarstwo” — ser. prod. USA  
11.30 — W świecie sztuki  
12.00 — Fizyka — fałowe właściwości światła  
12.30 — Sylwetki historyczne  
13.00 — Agrozkoła — pierwotniaki  
13.30 — Ziemia — nasza planeta — oceany, morza, jeziora  
14.00 — M.E.N. informuje  
14.05 — „Duch romantyzmu” (6) — ser. dok.  
14.55 — Program dnia  
15.00 — Pogranicze — Jekcja polskiego — film dok.  
15.30 — Z archiwum polskiej piosenki  
16.00 — Wiadomości popołudniowe  
16.10 — Video-Top  
16.20 — „Kwant” oraz film z serii: „O naturze rzeczy”  
17.15 — TELEXPRESS  
17.30 — Prawo mag.  
17.45 — Podróże na kresy „Za Bugiem” (1)  
18.10 — „Szczęśliwe dni w Torzeńcu” — film dok.  
18.45 — Magazyn katolicki  
19.15 — Dobranoc „Przygody Języka”  
19.25 — Telegazeta  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — Herkules Poirot — Detektyw (7) — „Sen” — ser. krym.  
21.00 — Pęzaz  
21.30 — „Wszyscy na jednego” progr. public.  
22.30 — Wiadomości wieczorne  
22.45 — Studio sport  
23.00 — Jazz Jambore ‘90  
23.35 — Język angielski (50)

## PROGRAM II

- 7.55 — Powitanie  
8.00 — CNN — Headline News  
8.10 — „Ulca Sezamkowa”  
8.10 — „W labiryncie” — ser. typ  
9.40 — Magazyn telewizyjny śniad.  
10.00 — CNN — Headline News  
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.  
11.00 — „Ostatnia droga” — film fab. prod. ZSRR  
12.45 — Program dnia  
12.50 — Przegląd prasy  
13.00 — Wrocław na antenie „dwójki”  
13.00 — „Salata dla małolat”  
14.00 — CNN — Headline News  
14.15 — Gdańsk na antenie „dwójki”  
15.00 — „Ulca Sezamkowa”  
16.00 — Magazyn krajów nadbałtyckich  
17.00 — Studio sport  
17.25 — Dzwony świętej Katarzyny — film dok.  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — „Cudowne lata” ser. prod. USA (powt.)  
19.00 — Jak ciera — reportaż  
19.30 — Język niemiecki (20)  
20.10 — Giuseppe Verdi „Nieszpory”  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — Sport  
21.55 — „Nieszpory sycylijskie” (c.d.)  
23.55 — Obserwator

22 marca — piątek

## PROGRAM I

- 7.40 — Ekspres gospodarczy  
8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — Szkoła dla rodziców  
9.55 — „Kariera Nikodema Dymy” (6) — ser. typ  
10.55 — Aktualności Telegazety  
11.00 — „Było sobie życie” (13) — „Skóra”  
11.30 — „Kobiet dwudziestolecia — Pola Gajowiczówna”  
12.00 — Współczesna genetyka — genetyka klasyczna (1)  
12.30 — „Galeria świata” — „Ermata” (14)  
13.05 — Agrozkoła  
13.35 — Język angielski (26)  
14.05 — Kim być? — decyzje 15-latków  
14.25 — Uniwersytet Nauzycki — kultura muzyczna  
14.55 — Program dnia  
15.00 — Pogranicze — Niedaleko Babinostu — film dok.  
15.30 — Panorama światowego sportu  
16.00 — Wiadomości popołudniowe  
16.10 — Video-Top  
16.20 — „Cojak”  
16.45 — „Cluchcia”  
17.05 — Język angielski  
17.15 — TELEXPRESS  
17.25 — „Raport” — przegląd wydarzeń międzynarodowych  
18.00 — „Kariera Nikodema Dymy” (6) — ser. typ  
18.55 — Od „Kapitału” do kapitału  
19.15 — Dobranoc „Bouli”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — „Mściciel Twin Peaks” (2) ser. prod. USA  
20.55 — „New York, New York” — reportaż  
21.25 — Tele-audio-video  
21.45 — „Szał” — życie i twórczość Władysława Podkowińskiego  
22.10 — „Weekend” w „Jedynce”  
22.30 — Wiadomości wieczorne  
22.35 — „No limits live” — koncert zespołu

## PROGRAM II

- 7.55 — Powitanie  
8.00 — CNN — Headline News  
8.10 — „Ulca Sezamkowa”  
9.10 — „Kusza” (10) — ser. prod. USA  
9.35 — Magazyn telewizyjny śniad.  
10.00 — CNN — Headline News

## PROGRAM TYGODNIOWY TVP

## TELEWIZJA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ZMIANY PROGRAMU

- 10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.  
11.00 — Obrazy, słowa, dźwięki — mag. poświęcony sztuce  
12.00 — „Koleś na cały rok” — widowisko Ernesta Brylla  
12.50 — „Crime Story” — „Zbieg” — ser. prod. USA  
13.40 — Ekspres gospodarczy  
14.00 — CNN — Headline News  
14.15 — Program dnia  
14.20 — Przegląd prasy  
14.30 — Czas akademicki — młodzieżowy mag. katolicki  
15.00 — „Ulca Sezamkowa”  
16.00 — „Kusza” (10) — ser. prod. USA  
16.30 — Wzrokowa lista przebojów Marka Niedzwieckiego  
17.00 — Przegląd wszelkich dolegliwości (15) — „Sekrety” — ser. prod. austr.  
18.00 — 21.30 — Programy regionalne  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — Sport  
21.55 — „Crime Story” — „Zbieg” — ser. prod. USA  
22.45 — Obrazy, słowa, dźwięki — mag. poświęcony sztuce  
23.45 — Obserwator

23 marca — sobota

## PROGRAM I

- 7.00 — Magazyn Informac.-gospod.  
7.45 — Tydzień na dziale  
8.15 — Reportaż  
8.35 — Ziarno — program red. kat. dla dzieci  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — „Było sobie życie” (13) — „Skóra” — film anim. prod. franc. — „Wypa dzieci” (5, 6) film prod. ang.  
10.35 — Język angielski  
10.40 — „Na zdrowie” — progr. rekreacyjny  
11.00 — Helona — wojskowy progr. publicystyczny  
11.25 — Reportaż  
11.35 — Aktualności Telegazety  
12.00 — Wędrowniki dalekie i bliskie — „W dolinie Sawry” — film dok.  
12.35 — „Wojna i pokój” — progr. woj.  
13.00 — „Zycie” — mag. ekologiczny  
13.30 — U siebie — mag. mniejszości narodowych  
14.00 — Walt Disney przedstawia — „Kaczki opowiedziały” — „Bez dzieci ani rusz” (1)  
15.15 — „Lustro” — mag. opłnł publ.  
15.35 — „W kinie i na kasecie”  
16.00 — Eleni — Cate życie w rytmie zorby  
16.35 — Video-Top  
17.15 — TELEXPRESS  
17.30 — „San Remo” (cz. 1)  
18.20 — „Butlik”  
18.50 — Z kamery wśród zwierząt  
19.15 — Dobranoc „Domel”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — „Duch w Monte Carlo” — film fab.  
21.35 — Kontra — punkt  
22.00 — Sportowa sobota  
22.50 — Wiadomości wieczorne  
23.50 — Film dokumentalny  
23.50 — „Złe rozdanie” — film sens. prod. franc.

## PROGRAM II

- 7.25 — „Kalliber 91” — mag. wojsk.  
7.55 — „40-40” — Telewizja śniadaniowa  
7.55 — Powitanie  
8.00 — CNN — Headline News  
8.10 — „Kapitan planeta i planeta-łanie” (2) — ser. anim. prod. USA  
8.35 — Magazyn telewizyjny śniad.  
8.45 — Benny Hill — progr. rozr.  
9.45 — Magazyn telewizyjny śniad.  
10.00 — CNN — Headline News  
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.  
10.40 — „Codowne lata” — ser. prod. USA  
11.05 — W świecie ciszy — progr. dla niesłyszących  
11.25 — Program dnia  
11.30 — „Jej powrót” — film fab. pr. pol.  
12.30 — Zwierzęta świata: — „Tsavo” — zżarł przedzielną (1) — film dok. prod. ang.  
13.00 — „5 — 10 — 15”  
14.00 — Program rozrywkowy  
15.00 — Magazyn „107”  
15.30 — „Santa Barbara” — ser. prod. USA  
16.00 — Program publicystyczny  
16.30 — Program lokalny  
16.50 — Benny Hill — progr. rozr.  
17.00 — Uśmiech z Galicji  
17.30 — Galeria „dwójki” — pracownia doświadczenia uaktat artystycznego  
20.00 — Wirtuozji wiołinityki  
21.00 — Co czytać?  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — Słowo na niedzielę  
21.50 — „Tai-pan” — film fab. prod. USA  
23.50 — Obserwator

24 marca — niedziela

## PROGRAM I

- 7.00 — Witamy o siódmej  
7.35 — Kraj za miastem  
7.55 — Po gospodarku  
8.10 — Od niedzieli do niedzieli  
8.35 — Program dnia  
9.00 — Teleranek oraz film z serii: „Przerwana cięta” (14 ost.)  
10.30 — „Porozumiewanie się” — ser. przyrodn. prod. hiszp.  
11.00 — Notowania, czyli co się opłaca rolnikowi  
11.25 — Telewizyjny koncert tygodnia  
11.55 — Aktualności Telegazety  
12.00 — Poranek symfoniczny

- 13.00 — Teatr młodego widza — „Wiosenne szachrajstwa”  
14.15 — Magazyn „Morze”  
14.20 — „Pieprzyć kłótnia”  
15.15 — Telewizyjny teatr rozmarości „Obrona Ksantypy”  
16.50 — Telewizja  
17.15 — TELEXPRESS  
17.30 — W starym kinie: „Na Sybir” — film prod. polskiej  
19.00 — Walt Disney przedstawia: — „Chip i Dalek”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — „Tajemnica Sahary” (4 ost.) — ser. prod. włosk.  
21.35 — 7 dni — świat  
22.05 — Sportowa niedziela  
22.50 — Wiadomości wieczorne  
23.05 — San Remo ‘91 (cz. 2)

## PROGRAM II

- 7.05 — Powitanie  
7.10 — Przegląd tygodnia (dla niesł.)  
7.45 — Film dla niesł. „Tajemnica Sahary” (4 ost.) — ser. prod. włosk.  
9.10 — Jutro poniedziałek  
9.30 — Program lokalny  
10.00 — CNN — Headline News  
10.15 — Juliette Greco w Lancucie (cz. 2)  
10.45 — Wiosnołata w kulturze  
11.15 — Spotkanie z Karolem Krylem  
11.45 — Express dimanche  
12.00 — Program dnia  
12.15 — „Romans” — „Dom męz-  
czyzny” — film fab. prod. ang.  
13.15 — 100 pytań do...  
13.35 — Miniatury na zamku w Włwie  
14.20 — „Anna-balerina” (3) — ser. prod. niem.  
15.05 — Muzyczna antena 5 — Blues (cz. 3) — Tadeusz Nalepa  
15.35 — Polacy — „Ojciec Diezrak” — film dok.  
16.10 — Podróże w czasie i przestrzeni — „Powstawanie kontynentu” (2)

- 17.05 — Studio sport  
17.30 — „Blizy świata” — przegląd telewizji satelitarnej  
18.00 — Wydarzenia tygodnia  
19.30 — Publicystyka kulturalna  
20.00 — Józef Haydn — „Siedem słów Chrystusa na krzyżu” — transmisja Symfoni Varsovi i poznanskich słowików  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — „Romans” — „Dom męz-  
czyzny” — film fab. prod. ang.  
22.35 — Wrocław na antenie „dwójki”  
23.05 — CNN — Headline News  
23.15 — „Sceny i obrazy” — relacja z wystawy polskiej sztuki erotycznej

25 marca — poniedziałek

## PROGRAM I

- 13.25 — Aktualności Telegazety  
13.30 — 13.55 — Telewizja edukacyjna  
13.30 — Spotkania z literaturą — I. Krasiński — poeta oświecenia  
14.05 — Agrozkoła — ziemię też trzeba żywić  
14.35 — Język francuski (21)  
15.05 — Telewizja edukacyjna zaprasza  
15.30 — Uniwersytet Nauzycki — zrozumieć szkołę — czas egzaminatora  
15.55 — Program dnia  
16.00 — Wiadomości popołudniowe  
16.10 — Video-Top  
16.20 — „Luz” — program nastolatków  
17.15 — TELEXPRESS  
17.35 — Encyklopedia II wojny świat.  
18.00 — 10 minut  
18.10 — Program publicystyczny  
18.35 — „Alf” — „Na wakacjach” — ser. prod. USA  
19.15 — Dobranoc: „Przygody Bolka i Lolka”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — Teatr telewizyjny — Ryszard Kurzycki „Nieziemny z Nazaretu”  
22.10 — W Sejmie i Senacie  
22.45 — Lekcja polskiej muzyki rozrywkowej — „S”  
23.30 — Język niemiecki (21)

## PROGRAM II

- 13.50 — Przegląd prasy  
14.00 — CNN — Headline News  
14.15 — „Widzę ciebie Warszawa sprzed lat” — progr. artyst.  
14.40 — „Odstępa” (2) — film fab. prod. radz.  
16.00 — Zbliżenia, czyli to i owo o filmie  
16.30 — Widziane z Gdańska — progr. publicystyczny  
16.45 — Ojczyzna — polszczyzna — duże chopaki — mali krytycy  
17.00 — Gdansk 1945 — prawo wojny  
17.30 — „Kusza” (11) — ser. prod. USA  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Przegląd P.K.F.  
19.00 — Jak ciera — reportaż  
19.30 — Język angielski (21)  
20.00 — „Auto-moto fan klub”  
20.30 — Punkt widzenia  
21.10 — „Najstarsza na świecie” — film dok. o kopalni soli w Wieliczce  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — Sport  
21.55 — „Odstępa” (2) — film fab. prod. radz.  
23.15 — Studio im. Andrzeja Munka: prezentacje — Paweł Woldan  
0.15 — CNN — Headline News

26 marca — wtorek

## PROGRAM I

- 8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — „Głód” — film fab. prod. czech.  
9.55 — „Ucieczka z krainy złota” (7 ost.) — ser. prod. czech.

- 10.55 — Aktualności Telegazety  
11.00 — 14.55 — Telewizja edukacyjna  
11.00 — Muzyka — gramy na instrumentach  
11.30 — Wśród ludzi — komunikacja  
12.00 — Chemia — aldehydy, ketony  
12.30 — Spotkania z literaturą — Mickiewicz — Słowacki — Krasiński  
13.05 — Agrozkoła — jaka orka taki płoń  
13.35 — Sezam — „Futuroskop” — mag. popularnonaukowy  
14.00 — „Jedwabny szlak” (20) — „Droga, która ucieka w jeziorze” — ser. dok. jap.  
14.55 — Program dnia  
15.00 — Pogranicze „Konsulat” — film dok.  
15.20 — Z archiwum polskiej piosenki  
16.00 — Video-Top  
16.10 — „Kino Tik-Tak” — „Misia Yogi wyprawa po skarby”  
17.15 — TELEXPRESS  
17.35 — „Sipin” — mag. popularnonaukowy  
18.00 — 10 minut  
18.10 — „Ja, który mam podwójne życie” — czyli dyktat Josepha Conrad (3 ost.) — film dok.  
19.15 — Dobranoc „Hej Bun-Bu”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — „Skłócenie z życiem” — film fab. prod. USA  
22.20 — „Teraz” tygodnik gospodarczy  
22.50 — Wiadomości wieczorne  
23.05 — „Kozmowy instym” — progr. Halszki Wasilewskiej  
23.30 — Język francuski (17)

## PROGRAM II

- 7.55 — 11.00 — Telewizja śniadaniowa  
7.55 — Powitanie  
8.00 — CNN — Headline News  
8.10 — „Ulca Sezamkowa” — progr. dla dzieci  
9.10 — „Santa Barbara” ser. USA  
10.00 — CNN — Headline News  
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.  
11.00 — „Cabagua” — film fab. prod. wenezuelsko-kubański  
12.15 — Galeria „dwójki” — Tadeusz Makowski  
12.45 — Koncerty in rosa — progr. muz.  
13.15 — Książki Ignacy Skorpuka — film dok.  
13.45 — Program dnia  
13.50 — Przegląd prasy  
14.00 — CNN — Headline News  
14.15 — „Ekostres” — „Mała ekologia” — mag. ekologiczny  
14.45 — Z wiatrem i pod wiatr — mag. żeglarski  
15.00 — „Ulca Sezamkowa” — progr. dla dzieci  
16.10 — Przeboje na smyczki — przedstawia Roman Lasocki  
16.40 — Pod żaglami „Zawiszy” — „Dlaczego nie?” — reportaż  
17.00 — Wielkie podróże „Autostrada panamerykańska” — ser. dok. ameryk.-ang.  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Modlitwa wieczorna z Domachowa  
18.50 — Janusz Gajos — film dok.  
19.30 — Język angielski (51)  
20.00 — Wrocław na antenie „dwójki”  
21.00 — Wywiady Ireny Dziedzic  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — Sport  
21.55 — „Kullisy” — Goetel, pisarz zapomniany  
22.25 — „Panna Mary” — film fab. prod. argent.  
0.05 — CNN — Headline News

27 marca — środa

## PROGRAM I

- 7.40 — Ekspres gospodarczy  
8.00 — Dzień dobry — poranny mag. rozmarości  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — Przyjemne z polszczyznym  
10.00 — „Dynastia” (76) — ser. prod. USA  
10.55 — Aktualności Telegazety  
11.00 — 14.55 — Telewizja edukacyjna  
11.00 — „Kameleon” — progr. dla dzieci  
12.30 — Sylwetki historyczne  
13.00 — My dorodli  
13.30 — Język i my — co to jest styl (cz. 2)  
13.05 — Agrozkoła — gleba jak puch  
13.35 — Rolniczy film oświatowy: — „Higiena pszczoł”  
14.05 — „Świat roślin” — galeria fund. ków (1) — film czech.  
14.30 — Uniwersytet Nauzycki — matematyka w szkole podst. klasa VI  
14.55 — Program dnia  
15.00 — „Pogranicze” — „Trzy portrety Wiesława Sautera” — film dok.

- 15.30 — Z archiwum polskiej piosenki  
16.00 — Wiadomości popołudniowe  
16.10 — Video-Top  
16.20 — Kino nastolatków: „Jeden rok w pewnej szkole” (11) — ser. prod. czech.  
16.50 — Dla młodych widzów „Sam o sobie”  
17.15 — TELEXPRESS  
17.35 — System  
18.00 — 10 minut  
18.10 — Klinika zdrowego człowieka  
18.30 — „Skarbiec” — mag. hist.  
19.15 — Dobranoc „Wodnik Szuwarek”  
19.30 — WIADOMOŚCI  
20.05 — „Dynastia” (76) — ser. prod. USA  
21.00 — Studio sport — mecz piłki nożnej  
22.25 — Wiadomości wieczorne  
22.50 — „Rozmowy z Nikodemem” — (synod ogólnopolski)  
23.25 — Język angielski (21)

## PROGRAM II

- 7.55 — 11.00 — Telewizja śniadaniowa  
7.55 — Powitanie  
8.00 — CNN — Headline News  
8.10 — „Ulca Sezamkowa” — progr. dla dzieci  
9.10 — „Czterdziestolatek” (8) — „Otwarcie trasy, czas wolny” — ser. typ  
10.00 — CNN — Headline News  
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.  
11.00 — „Kolejka elektryczna” — film fab. prod. węg.  
12.40 — „Odyże, aby rzec, że słońce świeci” — wiersze Osipa Mandelstama  
13.05 — Recital organowy Marka Kudlickiego  
13.40 — Ekspres gospodarczy  
14.00 — CNN — Headline News  
14.15 — Program dnia  
14.20 — Przegląd prasy  
14.30 — Poznań na antenie „dwójki”  
15.00 — „Ulca Sezamkowa” — progr. dla dzieci  
16.00 — „Dookoła świata” — „Szlakiem polskich misjonarzy w Japonii”  
16.30 — „Nie jestem aniołem” — rep.  
17.00 — „Zmienność” (4) — „Typowa logika damsko-męska” — ser. prod. typ  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — „M.A.S.H.” (19) — ser. USA  
19.00 — Reportaż  
19.30 — Język francuski (17)  
20.00 — Przegląd muzyczny  
21.00 — „Ze wszystkich stron” — „Dlaczego nie powraca” — rep.  
21.30 — Panorama dnia  
21.45 — „W labiryncie” — ser. typ  
22.15 — „97” — kronika kryminalna  
23.15 — Sport  
23.25 — CNN — Headline News

i Informator  
GŁOSU

## KINO „LOT”

- 21 marca — Pogromcy duchów (cz. II) USA (od lat 12) — godz. 18.00  
Rosoline i lwy (konfrontacja) franc. (od lat 18.00) — godz. 20.00;  
22 marca — Ranka z nieznajomą — USA (od lat 15) — godz. 18.00  
Taxi blues (konfrontacja) — ZSRR (od lat 18) — godz. 20.00;  
23 marca — Ranka z nieznajomą — godz. 18.00; Życie za życie (konfrontacja) — pol. — RFN (od lat 18) — godz. 20.00;  
24 marca — Ranka z nieznajomą — godz. 18.00 — Jeżdżąc z panią Daisy (konfrontacja) USA (od lat 18) — godz. 20.00;  
25 marca — Ranka z nieznajomą — godz. 18.00 — Jezus z Montrealu (konfrontacja) — Kanada (od lat 18) — godz. 20.00;  
26 marca — Conan barbarzyńca USA (od lat 15) — godz. 17.15 — Moja lewa stopa (konfrontacja) ang. (od lat 18) — godz. 20.00;  
27 marca — Conan barbarzyńca — godz. 17.15 — Henryk V (konfrontacja) — ang. (od lat 18) — godz. 20.00.

„Głos Świdnika” — Tygodnik Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Świdniku. Redaguje zespół w składzie: WOJCIECH SAMOLIŃSKI (redaktor naczelny), Andrzej BARYLA, Anna KOSKOPKA, Jan MAZUR, Irena WIERZCHOS (sekretarz redakcji) — Adres redakcji: 21-043 Świdnik, ulica Przemysłowa 11 — tel. centr. 120-61 (wewn. red. 51-5 i 53-67), rozgłoszeń 51-52 — Druk: Drukarnia Zakładowa WSK „PZL Świdnik”. Świdnik, ul. Przemysłowa 11 — zam. 360 91.03.18 3.000 sztuk